



SOUTĚŽNÍ PODMÍNKY

**DVOUFÁZOVÉ OTEVŘENÉ PROJEKTOVÉ SOUTĚŽE O
NÁVRH NA ŘEŠENÍ VEŘEJNÝCH PROSTRANSTVÍ**

REVITALIZACE CENTRA MĚSTA LITVÍNOV



MĚSTO LITVÍNOV SE SÍDLEM MĚSTSKÝ ÚŘAD LITVÍNOV
vyhlašuje

v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále „**ZZVZ**“),
v souladu se Soutěžním řádem České komory architektů ze dne 20. dubna 2024, v platném znění
(dále „**Soutěžní řád**“),
v souladu se zákonem č. 283/2021 Sb., stavební zákon, v platném znění (dále „**Stavební zákon**“),
v souladu se zákonem č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu
povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, v platném znění (dále „**Zákon o
výkonu povolání**“),
s přihlédnutím k ustanovením § 1772 až 1779 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

**ARCHITEKTONICKOU DVOUFÁZOVOU PROJEKTOVOU SOUTĚŽ O NÁVRH NA
ŘEŠENÍ REVITALIZACE CENTRA MĚSTA LITVÍNOV**

(dále také jen „**Soutěž**“)

a vydává tyto soutěžní podmínky

V Litvínově dne 24.03. 2026



OBSAH SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK

1	ZADAVATEL, POROTA, PŘIZVANÍ ODBORNÍCI A POMOCNÉ ORGÁNY POROTY	1
1.1	ZADAVATEL A ORGANIZÁTOR SOUTĚŽE	1
1.2	ZPRACOVATEL SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK	1
1.3	POROTA	1
1.4	PŘIZVANÍ ODBORNÍCI	2
1.5	SEKRETÁŘ SOUTĚŽE	2
1.6	PŘEZKUŠOVATEL SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ	2
2	PŘEDMĚT SOUTĚŽE A SOUTĚŽNÍ ZADÁNÍ	3
2.1	PŘEDMĚT SOUTĚŽE	3
2.2	SOUTĚŽNÍ ZADÁNÍ	3
2.3	CPV KÓDY	3
2.4	ODPOVĚDNÉ ZADÁVÁNÍ	3
2.5	DŮSLEDKY NEDODRŽENÍ POŽADAVKŮ ZADAVATELE NA ŘEŠENÍ PŘEDMĚTU SOUTĚŽE	4
3	DRUH A ÚČEL SOUTĚŽE, SPECIFIKACE NÁSLEDNÉ ZAKÁZKY	5
3.1	DRUH SOUTĚŽE	5
3.2	ÚČEL A POSLÁNÍ SOUTĚŽE	5
3.3	SPECIFIKACE NÁSLEDNÉ ZAKÁZKY	5
3.4	PŘEDPOKLÁDANÁ HODNOTA NÁSLEDNÉ ZAKÁZKY	5
4	ÚČASTNÍCI SOUTĚŽE	7
4.1	PODMÍNKY ÚČASTI V SOUTĚŽI	7
4.2	PROKÁZÁNÍ SPLNĚNÍ PODMÍNEK ÚČASTI V SOUTĚŽI	7
4.3	DŮSLEDKY NESPLNĚNÍ PODMÍNEK K ÚČASTI V SOUTĚŽI	8
4.4	PODMÍNKY PRO UZAVŘENÍ SMLOUVY NA ZHOTOVENÍ NÁSLEDNÉ ZAKÁZKY	8
5	SOUTĚŽNÍ PODKLADY	9
5.1	DOSTUPNOST SOUTĚŽNÍ DOKUMENTACE	9
5.2	SOUTĚŽNÍ PODKLADY	9
6	SOUTĚŽNÍ NÁVRH – PRVNÍ FÁZE	10
6.1	NÁLEŽITOSTI SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU V 1.FÁZI SOUTĚŽE	10
6.2	NÁLEŽITOSTI A USPOŘÁDÁNÍ GRAFICKÉ ČÁSTI	10
6.3	NÁLEŽITOSTI A USPOŘÁDÁNÍ TEXTOVÉ ČÁSTI	10
6.4	OBÁLKA NADEPSANÁ „KONTAKTNÍ ÚDAJE“	11
6.5	ČESTNÉ PROHLÁŠENÍ PROKAZUJÍCÍ SPLNĚNÍ PODMÍNEK ÚČASTI V SOUTĚŽI	11
6.6	ČESTNÉ PROHLÁŠENÍ K ZAJIŠTĚNÍ OCHRANY AUTORSKÝCH PRÁV K NÁVRHU VE VZTAHU ÚČASTNÍK – AUTOR	11
6.7	NÁLEŽITOSTI OZNAČENÍ GRAFICKÉHO NÁVRHU A JEHO ČÁSTÍ	11
6.8	NÁLEŽITOSTI OBALU NÁVRHU	11
7	SOUTĚŽNÍ NÁVRH – DRUHÁ FÁZE	12
7.1	SOUTĚŽNÍ NÁVRH VE 2. FÁZI SOUTĚŽE BUDE OBSAHOVAT MINIMÁLNĚ	12
7.2	POŽADAVKY A DOPORUČENÍ PRO 2. FÁZI NÁVRHU	12
8	PODMÍNKY ANONYMITY SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU	13
8.1	PODMÍNKY ANONYMITY	13
8.2	DŮSLEDKY NESPLNĚNÍ POŽADAVKŮ NA SOUTĚŽNÍ NÁVRHY	13
9	KRITÉRIA HODNOCENÍ	14
9.1	KRITÉRIA HODNOCENÍ PRO PRVNÍ FÁZI SOUTĚŽE	14
9.2	KRITÉRIA HODNOCENÍ PRO DRUHOU FÁZI SOUTĚŽE	14



10	CENY, ODMĚNY A NÁHRADY VÝLOH SPOJENÝCH S ÚČASTÍ V SOUTĚŽI	15
10.1	CELKOVÁ ČÁSTKA NA CENY, ODMĚNY A NÁHRADY VÝLOH V SOUTĚŽI	15
10.2	CENY, ODMĚNY.....	15
10.3	NÁHRADY VÝLOH SPOJENÝCH S ÚČASTÍ V SOUTĚŽI (SKICOVNÉ)	15
10.4	PODMÍNKY PRO PŘÍPADNÉ ROZHODNUTÍ O JINÉM ROZDĚLENÍ CEN A ODMĚN, POPŘÍPADĚ NEUDĚLENÍ NĚKTERÝCH CEN A ODMĚN.	15
10.5	NÁLEŽITOSTI ZDANĚNÍ CEN A ODMĚN ROZDĚLENÝCH V SOUTĚŽI.....	15
10.6	ZAHRNUTÍ CENY DO HONORÁŘE ZA NÁSLEDNOU ZAKÁZKU	15
11	PRŮBĚH SOUTĚŽE	16
11.1	PROJEDNÁNÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK PŘED VYHLÁŠENÍM SOUTĚŽE.....	16
11.2	ZAHÁJENÍ SOUTĚŽE	16
11.3	PROHLÍDKA ŘEŠENÉHO ÚZEMÍ	16
11.4	VYSVĚTLENÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK	16
11.5	ODEVZDÁNÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ V PRVNÍ FÁZI SOUTĚŽE.....	16
11.6	PŘEZKOUŠENÍ LISTINNÉ ČÁSTI NÁVRHŮ.....	17
11.7	KONTROLA ČÁSTI NÁVRHŮ PODANÝCH ELEKTRONICKY	17
11.8	HODNOTÍCÍ ZASEDÁNÍ POROTY V PRVNÍ FÁZI SOUTĚŽE	17
11.9	VÝZVA VYBRANÝM ÚČASTNÍKŮM K ÚČASTI VE DRUHÉ FÁZI SOUTĚŽE.....	18
11.10	PRŮBĚH DRUHÉ FÁZE SOUTĚŽE	18
11.11	PROTOKOL O PRŮBĚHU SOUTĚŽE.....	19
11.12	ROZHODNUTÍ O VÝBĚRU NEJVHODNĚJŠÍHO NÁVRHU A JEHO OZNÁMENÍ.....	19
11.13	ZPŘÍSTUPNĚNÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ.....	19
11.14	UKONČENÍ SOUTĚŽE, ZRUŠENÍ SOUTĚŽE	19
11.15	PROPLACENÍ CEN A ODMĚN, EVENT. NÁHRAD NÁKLADŮ SPOJENÝCH S ÚČASTÍ V SOUTĚŽI	20
11.16	VEŘEJNÁ VÝSTAVA SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ	20
12	ŘEŠENÍ ROZPORŮ	21
12.1	NÁMITKY	21
12.2	NÁVRH NA ZAHÁJENÍ ŘÍZENÍ O PŘEZKOUMÁNÍ ÚKONŮ ZADAVATELE.....	21
13	AUTORSKÁ PRÁVA	22
13.1	ZAJIŠTĚNÍ OCHRANY AUTORSKÝCH PRÁV K NÁVRHU VE VZTAHU ÚČASTNÍK – AUTOR	22
13.2	ZAJIŠTĚNÍ OCHRANY AUTORSKÝCH PRÁV K NÁVRHU VE VZTAHU ÚČASTNÍK – ZADAVATEL	22
14	OSTATNÍ PODMÍNKY	23
14.1	JAZYK SOUTĚŽE	23
14.2	PRÁVNÍ ŘÁD	23
14.3	KLAUZULE O AKCEPTOVÁNÍ PODMÍNEK SOUTĚŽE	23



1 ZADAVATEL, POROTA, PŘIZVANÍ ODBORNÍCI A POMOČNÉ ORGÁNY POROTY

1.1 Zadavatel a organizátor soutěže

Název: Město Litvínov
Sídlo/Adresa: Městský úřad Litvínov, náměstí Míru 11, 436 01 Litvínov
IČ: 00266027
DIČ: CZ00266027
Zplnomocněný zástupce zadavatele: Mgr. Kamila Bláhová, starostka města
Tel/fax: +420 476 767 600 / +420 476 767 601
E-mail: info@mulitvinov.cz

Kontaktní osoba: Bc. Dušan Černohorský, zástupce vedoucí odboru investic a regionálního rozvoje
Tel: +420 476 767 620
E-mail: dusan.cernohorsky@mulitvinov.cz

1.2 Zpracovatel soutěžních podmínek

Název: Město Litvínov
Sídlo: Městský úřad Litvínov, náměstí Míru 11, 436 01 Litvínov
Kontaktní osoba: Ing. Jitka Blovska, odbor investic a regionálního rozvoje
Tel: +420 476 767 682
E-mail: jitka.blovska@mulitvinov.cz

a

Název: STUDIO BISTRO, z. s.
Sídlo: Osadní 701/33, Holešovice, 170 00 Praha 7
IČ: 19526814
Kontaktní osoba: Mgr. Kristýna Drápalová
Tel: +420 777 836 408
E-mail: kristyna@studiobistro.cz

1.3 Porota

1.3.1 Řádní členové závislí

Mgr. Kamila Bláhová, místopředsedkyně poroty, starostka města
Helena Pachtová Matíková, občanka města

1.3.2 Řádní členové nezávislí

Ing. arch. Ondřej Tuček, předseda poroty, architekt, ČKA 03405
Ing. arch. Jan Hrciník, architekt, ČKA 05741
Ing. Štěpán Špoula, krajinářský architekt, ČKA 03936

1.3.3 Náhradníci závislí

Květuše Hellmichová, 2. místostarostka města
Mgr. Daniel Urik, zastupitel města

1.3.4 Náhradníci nezávislí

Ing. arch. Jan Hanzlík, architekt, ČKA 04691
Ing. Martina Imramovská, Ph.D., krajinářská architektka, ČKA 04586

V případě, že v průběhu Soutěže kterákoliv osoba, jež byla nominována jako řádný člen závislé části poroty, přestane zastávat svoji (veřejnou) funkci (příčemž výkon této funkce byl důvodem její nominace řádným členem závislé části poroty), může Zadavatel (s přihlédnutím k tomu, v jaké fázi se Soutěž bude nacházet), rozhodnout o jejím nahrazení osobou, která bude nově zastávat danou funkci. V opačném případě bude taková osoba až do ukončení Soutěže nahrazena náhradníkem.



V případě, že v průběhu Soutěže kterákoliv osoba, jež byla nominována jako náhradník závislé části poroty, přestane zastávat svoji (veřejnou) funkci (příčemž výkon této funkce byl důvodem její nominace náhradníkem závislé části poroty), rozhodne Zadavatel o jejím nahrazení osobou, která bude nově zastávat danou funkci.

1.4 Přizvání odborníci

1.4.1 Seznam přizvaných odborníků

Ing. Marie Kubátová, autorizovaný inženýr ČKAIT - rozpočtářka

Ing. František Krtička, předseda dopravní komise, MěÚ Litvínov - odborník na udržitelnou dopravu

Ing. Kateřina Eklová, spoluzakladatelka Rethink Architecture - odbornice na udržitelnost

Mgr. Kristýna Drápalová, STUDIO BISTRO, z. s. - odbornice na památky a kulturní historii, autorka zadání

Mgr. Lucie Radová, ředitelka územního odborného pracoviště Národního památkového ústavu v Ústí nad Labem - odborník na památkovou péči.

1.5.2 Porota může v průběhu soutěže požádat zadavatele o přizvání dalších odborníků.

1.5 Sekretář soutěže

Jméno: Ing. Petra Porcalová
Adresa: Městský úřad Litvínov, náměstí Míru 11, 436 01 Litvínov
Tel: +420 476 767 685
E-mail: petra.porcalova@mulitvinov.cz

1.6 Přezkušovatel soutěžních návrhů

Jméno: Ing. Jitka Blovká
Adresa: Městský úřad Litvínov, náměstí Míru 11, 436 01 Litvínov
Tel: +420 476 767 682
E-mail: jitka.blovska@mulitvinov.cz



2 PŘEDMĚT SOUTĚŽE A SOUTĚŽNÍ ZADÁNÍ

2.1 Předmět soutěže

Předmětem soutěže je návrh architektonického řešení revitalizace centra města Litvínov zahrnující náměstí Míru, ulice Rooseveltova, Kostelní a Masarykovo náměstí v Litvínově včetně řešení širších vztahů.

2.2 Soutěžní zadání

2.2.1 Záměr zadavatele:

Město Litvínov v soutěži hledá nejlepší řešení pro revitalizaci centra města sestávajícího z náměstí Míru, Masarykova náměstí a prostoru přilehlých ulic Rooseveltova a Kostelní. Revitalizace prostranství má přinést kultivaci celého prostoru, a to zejména v pojetí povrchů, mobiliáře a dalších prvků veřejného prostoru. Návrh by měl podtrhnout osobitý charakter obou náměstí a posílit místní identitu. Klíčová je též práce se zelenou infrastrukturou, a to v souladu se soudobými trendy v péči o zeleň, vytváření přírodně blízkých řešení, hospodaření s dešťovou vodou a opatřeních pro adaptaci na změnu klimatu. Veškeré aspekty proměny území mají směřovat k tomu, aby se z obou náměstí opět stalo živé srdce města, které lidé s oblibou navštěvují a tráví zde čas.

Proměna prostranství bude realizována postupně v několika etapách. Návrh tak musí umožňovat realizovat nezávisle na sobě revitalizace tří celků – Masarykova náměstí, náměstí Míru a prostoru ulic Rooseveltova-Kostelní; přinést by však měl i soubor opatření a úprav, které lze provést bezprostředně po ukončení soutěže a které přinesou maximální zlepšení aktuálního stavu řešeného území, a to mimo stavební režim.

2.2.2 Soutěžní zadání:

Kompletní požadavky zadavatele na přístup k řešenému území, vč. jeho jednotlivých částí jsou uvedeny v příloze č.P01 – Zadání soutěže.

2.2.3 Zadavatel účastníkům doporučuje ve svém návrhu maximálně zohlednit Zadání soutěže (příloha č.P01).

2.2.4 Řešení výše neuvedených aspektů předmětu Soutěže je ponecháno na invenci účastníků.

2.2.5 Předpokládané investiční náklady následné realizace stavby činí 135 200 000 Kč bez DPH. Předpokládaná hodnota byla stanovena na základě odborného odhadu investičních nákladů stavby (hodnota přepočítána ke 4Q/2025).

2.3 CPV kódy

2.3.1 Zadavatel vymezuje pomocně předmět Soutěže dle následujících CPV kódů:

71000000-8 Architektonické, stavební, technické a inspekční služby;

71200000-0 Architektonické a související služby;

71220000-6 Architektonická řešení;

71242000-6 Příprava návrhů a projektů, odhad nákladů.

2.4 Odpovědné zadávání

2.4.1 Konkrétní projev zásady sociálně odpovědného zadávání:

Zadavatel omezil rozsah podmínek účasti v Soutěži na nezbytné minimum tak, aby předmět plnění následné zakázky byl v každém případě plněn dodavatelem disponujícím odpovídající kvalifikací. Tím, že zadavatel neomezuje účast v Soutěži kvalifikačními předpoklady nad rámec nezbytného minima, umožňuje dodavatelům, aby účastí v této soutěži dále rozvíjeli své know-how v této oblasti tím, že zadavatel v daném případě podněcuje architektonickou kulturu a zároveň svým modelovým chováním dává ostatním zadavatelům příklad pro obdobné jednání.

2.4.2 Konkrétní projevy zásady environmentálně odpovědného zadávání:

Zadavatel bude při projektování stavby, jejíž návrh bude výsledkem Soutěže, dbát na dodržení environmentálně odpovědného způsobu projektování, které je součástí návrhu smlouvy.

2.4.3 Konkrétní projevy zásady inovací:



Zadavatel nestanovil v zadání žádné závazné podmínky. Požadavky uvedené v zadání jsou doporučující, čímž zadavatel podporuje inovativní přístup k řešení předmětu Soutěže.

2.5 Důsledky nedodržení požadavků zadavatele na řešení předmětu soutěže

2.5.1 Požadavky uvedené v odst. 2.2 soutěžních podmínek jsou stanoveny jako doporučující a jejich nedodržení není důvodem k vyřazení návrhu z posuzování a k vyloučení účastníka ze soutěže. Kvalita a komplexnost zapracování těchto požadavků do soutěžního návrhu je jedním z hodnotících kritérií Soutěže a bude předmětem posouzení porotou.



3 DRUH A ÚČEL SOUTĚŽE, SPECIFIKACE NÁSLEDNÉ ZAKÁZKY

3.1 Druh soutěže

- 3.1.1 Podle předmětu řešení se Soutěž vyhlašuje jako architektonicko-krajinářskou.
- 3.1.2 Podle okruhu účastníků se Soutěž vyhlašuje jako otevřená.
- 3.1.3 Podle počtu vyhlášených fází se Soutěž vyhlašuje jako dvoufázová.
- 3.1.4 Podle záměru řešení se Soutěž vyhlašuje jako projektová.
- 3.1.5 Soutěž je anonymní v obou fázích.

3.2 Účel a poslání soutěže

- 3.2.1 Účelem a posláním Soutěže je nalézt a ocenit nejvhodnější řešení předmětu Soutěže, která splní požadavky zadavatele obsažené v těchto soutěžních podmínkách a v soutěžních podkladech, a vybrat účastníky, s nimiž může v jednacím řízení bez uveřejnění dle § 143 odst. 2 a § 65 ZZVZ (dále jen „JŘBU“) zadavatel jednat o zadání následné zakázky dle odst. 3.3 těchto soutěžních podmínek.
- 3.2.2 Zadavatel vyzve k účasti v zadávacím řízení navazujícím na Soutěž všechny účastníky, jejichž soutěžní návrhy byly v soutěži oceněny, přičemž:
- a) k jednání o uzavření smlouvy vyzve nejprve účastníka, jehož návrh se umístil v Soutěži na nejvýše oceněném místě, a pokud s ním dojedná uzavření smlouvy, zadávací řízení končí;
 - b) v případě že v jednání podle písm. a) nedojde mezi zadavatelem a účastníkem k dohodě o uzavření smlouvy, vyzve zadavatel k jednání o uzavření smlouvy účastníka, jehož návrh se umístil v Soutěži na druhém oceněném místě, a pokud s ním dojedná uzavření smlouvy, zadávací řízení končí;
 - c) v případě že v jednání podle písm. b) nedojde mezi zadavatelem a účastníkem k dohodě o uzavření smlouvy, vyzve zadavatel k jednání o uzavření smlouvy účastníka, jehož návrh se umístil v Soutěži na třetím oceněném místě. Zadávací řízení bude následně ukončeno, ať již s tímto účastníkem zadavatel dojedná uzavření smlouvy či nikoli.

3.3 Specifikace následné zakázky

- 3.3.1 Zadavatel má v úmyslu zadat na základě výsledků Soutěže v jednacím řízení bez uveřejnění následnou zakázku, jejímž předmětem bude zpracování následujících fází služeb (FS) při vypracování projektové dokumentace v souladu s novými standardy služeb architekta:

- 2 FS – Dopracování návrhu stavby (dopracování soutěžního návrhu do podoby architektonické studie na základě připomínek doporučených zadavatelem po ukončení Soutěže);
- 3 FS – Projekt pro povolení záměru;
- 4 FS – Projekt pro provádění stavby;
- 5 FS – Soupis prací a dodávek;
- 6 FS – Dozor projektanta.

a dále nadstandardních služeb a speciálních odborných služeb spojených s plněním veřejné zakázky, např. obstaravatelská (dříve inženýrská) činnost, provedení nezbytných průzkumů a měření, spolupráce se zadavatelem při výběru dodavatele stavby, součinnost se zadavatelem při odstraňování vad a nedodělků a uvedení stavby do užívání.

- 3.3.2 Rozsah následné zakázky bude upřesněn v navazujícím jednacím řízení bez uveřejnění.

3.4 Předpokládaná hodnota následné zakázky

- 3.4.1 Předpokládaná hodnota následné zakázky na projektové práce činí 12 000 000 Kč bez DPH.



3.4.2 Zadavatel upozorňuje, že není v současné době schopen garantovat, že při jednání o uzavření smlouvy na následnou zakázku bude mít možnost přijmout nabídku účastníka s vyšší nabídkovou cenou. Zadavatel žádá potenciální účastníky Soutěže, aby výše uvedenou skutečností vzali na vědomí při zvažování své účasti v Soutěži.



4 ÚČASTNÍCI SOUTĚŽE

4.1 Podmínky účasti v soutěži

Podmínky účasti v Soutěži splní fyzické a právnické osoby, popřípadě jejich společnosti, které:

- a) prokážou, že nikdo z autorů, popř. spoluautorů soutěžního návrhu a jejich spolupracovníků uvedených v soutěžním návrhu a v případě právnických osob též nikdo ze statutárních orgánů či členů statutárního orgánu/orgánů:
 - a.1) se bezprostředně nezúčastnil přípravy soutěžního zadání a na vyhlášení Soutěže s výjimkou osob, které připravovaly mapové nebo analytické podklady;
 - a.2) není řádným členem nebo náhradníkem poroty, sekretářem poroty, přezkušovatelem soutěžních návrhů nebo přizvaným odborníkem této Soutěže;
 - a.3) není manželem, příbuzným, sešvagřeným v prvním stupni, trvalým projektovým partnerem, bezprostředním nadřízeným či spolupracovníkem osob uvedených v bodech a.1) a a.2);
 - a.4) není členem samosprávných orgánů zadavatele nebo zaměstnancem úřadů zadavatele nebo právnických osob zřízených zadavatelem, které se podílely na projednávání a schvalování soutěžních podmínek, soutěžního zadání anebo se budou podílet na projednávání a schvalování výsledků Soutěže, výsledků řízení o zadání zakázky v návaznosti na soutěž a výsledků zakázky zadané v návaznosti na Soutěž;
- b) splňují základní způsobilost dle § 74 ZZVZ;
- c) splňují profesní způsobilost dle § 77 odst. 1 ZZVZ, tj. jsou zapsány v obchodním rejstříku nebo jiné evidenci (nevztahuje se na fyzické osoby a jejich společnosti a na právnické osoby se sídlem v zemi, kde takové evidence není vyžadována);
- d) předloží doklad dle § 77 odst. 2 písm. a) ZZVZ, že mají oprávnění k podnikání v rozsahu odpovídajícím předmětu soutěže, konkrétně příslušné živnostenské oprávnění pro živnost „Projektová činnost ve výstavbě“ (nevztahuje se na osoby vykonávající činnost architekta jako svobodné povolání a na fyzické a právnické osoby se sídlem v zemi, kde takové oprávnění není vyžadováno);
- e) disponují realizačním týmem dle § 79 odst. 2 písm. c) ZZVZ, tj. minimálně jednou osobou, která se bude podílet na zpracování soutěžního návrhu a dále se bude podílet na plnění předmětu následné zakázky dle čl. 3.3 soutěžních podmínek, a která je autorizovanou osobou ve smyslu § 4 odst. 2 písm. a) nebo § 4 odst. 2 písm. c) nebo § 4 odst. 3 Zákona o výkonu povolání, tj. autorizace ČKA se všeobecnou působností (číselné označení A.0) nebo autorizace pro obor architektura (číselné označení A.1) nebo autorizace pro obor krajinářská architektura (číselné označení A.3) nebo zahraničním ekvivalentem (s výjimkou případů, kdy podle právního řádu země, které je architekt občanem nebo v níž má architekt své sídlo, se takový doklad nevydává);
- f) nejsou osobami, na něž by dopadaly mezinárodní sankce proti Rusku a Bělorusku v souvislosti se situací na Ukrajině.

4.2 Prokázání splnění podmínek účasti v soutěži

- 4.2.1 Účastník prokáže splnění podmínek účasti v Soutěži dle odst. 4.1 těchto soutěžních podmínek čestným prohlášením. Účastník může pro vytvoření čestného prohlášení použít vzor dle přílohy P10 Čestné prohlášení o splnění podmínek účasti.
- 4.2.2 Pokud předloží soutěžní návrh jako účastník více fyzických osob společně, musí každá z těchto osob splňovat podmínky uvedené v odst. 4.1 písm. a), b) a f) soutěžních podmínek. Splnění ostatních podmínek účasti prokazují tyto osoby společně.
- 4.2.3 Pokud předloží soutěžní návrh jako účastník více právnických osob společně, musí každá z těchto osob splňovat podmínky uvedené v odst. 4.1 písm. a) až c) a f) těchto soutěžních podmínek. Splnění ostatních podmínek účasti prokazují tyto osoby společně. Splnění podmínek základní způsobilosti prokazují právnické osoby dle ustanovení § 74 odst. 2 ZZVZ.
- 4.2.4 Účastník je oprávněn prokázat splnění podmínek uvedených v odst. 4.1 písm. d) a e) prostřednictvím jiné osoby.
- 4.2.5 Osoba prokazující splnění podmínky dle odst. 4.1 písm. e) těchto soutěžních podmínek musí být autorem nebo spoluautorem návrhu.



4.2.6 Zahraniční účastník prokazuje splnění podmínek účasti v soutěži v rozsahu odpovídajícím právnímu řádu země, v které má sídlo.

4.3 Důsledky nesplnění podmínek k účasti v soutěži

4.3.1 Pokud účastník nedoloží požadované dokumenty prokazující splnění podmínek účasti v Soutěži dle odst. 4.2.1 těchto soutěžních podmínek, zadavatel jej vyzve písemně k dodání požadovaných dokladů ve lhůtě do 5 pracovních dnů od odeslání výzvy. Pokud jde o účastníka, který předložil odměněný nebo oceněný návrh, zadavatel do skončení této lhůty přeruší hodnotící zasedání poroty. V případě, že účastník požadované dokumenty do skončení lhůty nedoloží, zadavatel jej vyloučí ze Soutěže.

4.3.2 Zadavatel vyloučí účastníka, u něhož zjistí ověřením skutečností uvedených v čestném prohlášení a kontrolou předložených dokumentů, že tento účastník nesplnil podmínky účasti v Soutěži.

4.4 Podmínky pro uzavření smlouvy na zhotovení následné zakázky

4.4.1 Účastník, který bude na základě výsledků jednacího řízení bez uveřejnění vyzván k uzavření smlouvy, předloží dodavateli originály nebo úředně ověřené kopie listin dokládající splnění podmínek účasti v Soutěži uvedených v odstavci 4.1 těchto soutěžních podmínek.

4.4.2 Účastník, který není občanem České republiky nebo nemá v České republice sídlo, prokáže při uzavření smlouvy, že je osobou oprávněnou vykonávat vybrané činnosti ve výstavbě dle § 7 odst. 1 písm. b) a § 30a Zákona o výkonu povolání nebo prokáže spojení s další osobou, která oprávněním vykonávat vybrané činnosti ve výstavbě v České republice disponuje.



5 SOUTĚŽNÍ PODKLADY

5.1 Dostupnost soutěžní dokumentace

5.1.1 Soutěžní podmínky a soutěžní podklady jsou zveřejněny na profilu zadavatele <https://zakazky.mulitvinov.cz/> ode dne vyhlášení Soutěže do konce lhůty pro podání návrhů.

5.2 Soutěžní podklady

5.2.1 Zadavatel poskytuje uchazečům tyto podklady v digitální podobě v následujících formátech:

- P01 Zadání soutěže (.pdf)
- P02 Základní analýza území
 - P02.1 – Schéma řešeného a zájmového území (.pdf)
 - P02.2 – Body zájmu a koordinace v území (.pdf)
 - P02.3 – Schéma širších vztahů (.pdf)
 - P02.4 – Výkres charakteristiky vlastnictví (.pdf)
 - P02.5 – Výkres platného územního plánu (.pdf)
 - P02.6 - Mapové podklady digitální katastrální mapy / digitální referenční mapa s vyznačením řešeného území (.dgn/.dwg)
- P03 Průvodní zpráva participace (.pdf)
- P04 Projekty v okolí předmětného území
 - P04.1 – Dendrologický průzkum (.pdf)
 - P04.2 – Studie komplexní modernizace tramvajové trati (.pdf)
 - P04.3 – Územní studie Podmínky oplocování vybraných lokalit na území města Litvínov (.pdf)
 - P04.4 – Studie úpravy chodníku a venkovních ploch - Sýkorova mozaika (.pdf)
 - P04.5 – Studie dopravního řešení a parkování v ul. Valdštejnská (.pdf)
- P05 Zápis z veřejného projednání Soutěže o návrh ze dne 20.3.2025 (.pdf)
- P06 Vzor uspořádání soutěžních panelů (pro fázi 1) (.pdf)
- P07 Vzorová tabulka bilancí výměr a prvků (pro doplnění strukturovaného rozpočtu ve 2.fázi) (.xlsx)
- P08 Fotodokumentace (.jpg)
- P09 Kontaktní údaje (.doc)
- P10 Čestné prohlášení účastníka o splnění podmínek účasti (.doc)
- P11 Čestné prohlášení k autorským právům (.doc)
- P12 Nezávazná nabídková cena (pro fázi 2) (.doc)
- P13 Smlouva o zhotovení PD - nezávazný vzor (.doc)
- P14 Kalendář akcí na náměstí (.doc)

5.2.2 Účastníci se zavazují, že podklady využijí pouze pro rozhodování o účasti v Soutěži a k vypracování soutěžního návrhu.



6 SOUTĚŽNÍ NÁVRH – PRVNÍ FÁZE

6.1 Náležitosti soutěžního návrhu v 1.fázi Soutěže

Soutěžní návrh bude obsahovat:

- grafickou část návrhu (viz odst. 6.2 soutěžních podmínek);
- textovou část návrhu (viz odst. 6.3 soutěžních podmínek);
- obálku nadepsanou „Kontaktní údaje“ (viz odst. 6.4 soutěžních podmínek);
- dokument Čestné prohlášení prokazující splnění podmínek účasti v Soutěži (viz odst. 6.5 soutěžních podmínek);
- dokument Čestné prohlášení k zajištění ochrany autorských práv k návrhu ve vztahu účastník – autor (viz odst. 6.6 soutěžních podmínek).

6.2 Náležitosti a uspořádání grafické části

- 6.2.1 Zadavatel požaduje předložení grafické části na 1 panelu z lehkého materiálu pro výstavní účely (dále jen „panely“). Doporučená velikost panelů je A1, což odpovídá rozměru 841 × 594 mm, orientace naležato (na šířku).
- 6.2.2 Zadavatel doporučuje uspořádat obsah soutěžního panelu dle přílohy P06 Vzor uspořádání soutěžních panelů (fáze 1).
- Hlavní výkres - situace celého řešeného území v měřítku 1:1000
 - Schémata/grafické výstupy vysvětlující principy návrhu, zejména schéma širších vztahů a zelené infrastruktury
 - Výstup prokazující systém řešení vody v území (dešťová, podzemní, historické rybníky) - součástí hlavní situace či ve zvláštním schématu
 - Výstup prokazující řešení terénního zlomu na nám. Míru v celé šířce (např. schéma, skica, řez, axonometrie atp.; nežádoucí jsou profesionální vizualizace)
 - Grafické výstupy ukazující plánovaný přístup k designu a výtvarnému ztvárnění prostoru (např. ilustrace / reference / fotografie / moodboard / skici atp.; nežádoucí jsou profesionální vizualizace)
 - Anotace popisující základní myšlenky celkového řešení návrhu (v doporučeném rozsahu cca 500 znaků vč. mezer)
- 6.2.3 Panel může obsahovat další libovolná vyjádření objasňující návrh řešení nad rámec uvedený v odst. 6.2.2. Hodnoceny budou jen výstupy na jednom panelu A1.
- 6.2.4 Grafická část soutěžního návrhu na soutěžním panelu A1 bude zadavateli odevdána fyzicky (v listinné podobě).

Je nutné zajistit anonymitu předkládané části. Způsob odevzdání viz odst. 11.5 soutěžních podmínek.

6.3 Náležitosti a uspořádání textové části

6.3.1 Zadavatel dále doporučuje, aby textová část obsahovala:

- titulní stranu;
- anotaci celkového řešení z grafické části (dle odst. 6.2.2 soutěžních podmínek) popisující základní myšlenky návrhu v doporučeném v rozsahu cca 500 znaků vč. mezer;
- textové vyjádření návrhu (průvodní zprávu) v doporučeném rozsahu cca 7200 znaků vč. mezer.

Textové vyjádření návrhu bude obsahovat text prokazující přístup zejména ke krajinářsko-architektonickému řešení revitalizovaných ploch a v kontextu širších vztahů. V textu bude zodpovězeno minimálně na tyto otázky:

- Jak váš návrh přispívá k návratu život do centra města?*
- Jak váš návrh posiluje identitu místa? S jakými prvky identity místa v návrhu pracujete?*

- zmenšený náhled panelu grafické části ve formátu A4.



- 6.3.2 Jakékoliv další doplňující informace a technické specifikace návrhu formou textu, skic či schémat upřesňujících princip řešení a technické upřesnění návrhu v textové části nad rámec obsahu uvedeného v odst. 6.3.1 jsou ve smyslu § 10 odst. 6 písm. b) Soutěžního řádu vyloučeny a porota tyto části nebude posuzovat.
- 6.3.3 Zmenšené náhledy panelů budou dle čl. 6.3.1 písm. d) budou odevzdány ve formátu .pdf v rozlišení pro publikování soutěžního návrhu na webových stránkách zadavatele, popř. v tisku či katalogu.
- 6.3.4 Textová část bude odevzdána přes elektronický nástroj zadavatele (viz odst. 11.5.7).

6.4 Obálka nadepsaná „Kontaktní údaje“

- 6.4.1 Obálka bude obsahovat identifikační údaje účastníka – jméno / název, adresu / sídlo, a kontaktní osobu s uvedením jejího jména, emailu, případně ID datové schránky osoby, jíž bude v případě postupu návrhu do 2. fáze Soutěže zaslána výzva k účasti v druhém kole s dalšími údaji a podklady.
- 6.4.2 Obálka bude zalepená, neporušená a zcela neprůhledná odevzdána fyzicky (v listinné podobě), viz odst. 11.5 soutěžních podmínek.
- 6.4.3 Účastník může pro uvedení identifikačních údajů použít vzor dle přílohy č. P09 Kontaktní údaje.

6.5 Čestné prohlášení prokazující splnění podmínek účasti v soutěži

- 6.5.1 Účastník může pro vytvoření tohoto dokumentu použít vzor dle přílohy č. P10 Čestné prohlášení o splnění podmínek účasti v Soutěži.
- 6.5.2 Čestné prohlášení o splnění podmínek účasti v Soutěži bude zadavateli odevzdáno přes elektronický nástroj zadavatele (viz odst. 11.5.7 soutěžních podmínek).

6.6 Čestné prohlášení k zajištění ochrany autorských práv k návrhu ve vztahu účastník – autor

- 6.6.1 Účastník může pro vytvoření tohoto dokumentu použít vzor dle přílohy č. P11 Čestné prohlášení k autorským právům.
- 6.6.2 Čestné prohlášení k zajištění ochrany autorských práv k návrhu bude zadavateli odevzdáno přes elektronický nástroj zadavatele (viz odst. 11.5.7 soutěžních podmínek).

6.7 Náležitosti označení grafického návrhu a jeho částí

- 6.7.1 Části soutěžního návrhu odevzdávané fyzicky (v listinné podobě) budou označeny následovně:
- a) v pravém dolním rohu opatřeny rámečkem 3 × 3 cm, do kterého sekretář Soutěže vyznačí identifikační číslo návrhu;
 - c) v dolní části uprostřed označeny textem „REVITALIZACE CENTRA MĚSTA LITVÍNOV“.
- 6.7.2 Uvedené požadavky na označení návrhu a jeho částí se stanovují jako doporučující; pokud však účastník zvolí jinou formu označení, nesmí jí být ohrožena anonymita soutěže a srozumitelnost návrhu.

6.8 Náležitosti obalu návrhu

Části soutěžního návrhu odevzdávané fyzicky (v listinné podobě) by měl účastník ve vlastním zájmu vložit do pevného a zalepeného obalu chránícího návrh proti poškození s označením „NEOTEVÍRAT – SOUTĚŽNÍ NÁVRH – REVITALIZACE CENTRA MĚSTA LITVÍNOV“. Požadavky na obal jsou doporučující, zadavatel ovšem nenese odpovědnost za to, že návrhy bez řádného označení na obalu nebudou doručeny k přezkoušení a hodnocení a za to, že porota nebude schopna hodnotit poškozené návrhy.



7 SOUTĚŽNÍ NÁVRH – DRUHÁ FÁZE

7.1 Soutěžní návrh ve 2. fázi Soutěže bude obsahovat minimálně

- a) grafickou část návrhu;
- b) textovou část návrhu;
- c) tabulku bilancí výměr a prvků s doplněným strukturovaným rozpočtem;
- d) nezávaznou nabídkovou cenu za zpracování projektové dokumentace dle čl. 3.3.1 soutěžních podmínek;
- e) obálku nadepsanou „Kontaktní údaje“.

7.2 Požadavky a doporučení pro 2. fázi návrhu

- 7.2.1 Požadavky a doporučení týkající se soutěžního návrhu budou upřesněny porotou ve výzvě k účasti ve 2. fázi Soutěže.
- 7.2.2 V rámci grafické části se předběžně bude jednat o cca 3 panely formátu A1 odevzdávané fyzicky.
- 7.2.3 Tabulka bilancí výměr a prvků s doplněným strukturovaným rozpočtem dle čl. 7.1 písm. c) soutěžních podmínek bude vyplněna dle přílohy č. P07 Vzorová tabulka bilancí výměr a prvků (pro doplnění strukturovaného rozpočtu).
- 7.2.4 Nezávazná nabídková cena za zpracování projektové dokumentace dle čl. 7.1 písm. d) soutěžních podmínek bude vyplněna dle vzoru uvedeného v příloze č. P12 Nezávazná nabídková cena. Tento dokument slouží jako podklad zadavatele při budoucím jednání o následné zakázce a nebude předložen porotě ani zadavateli před ukončením hodnocení.
- 7.2.5 Návrhy budou odevzdávány obdobným způsobem jako v 1. fázi, tzn. grafická část a obálka nadepsaná „Kontaktní údaje“ budou odevzdány fyzicky (v listinné podobě), ostatní dokumenty dle čl. 7.1 písm. b) až d) soutěžních podmínek prostřednictvím elektronického nástroje.



8 PODMÍNKY ANONYMITY SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU

8.1 Podmínky anonymity

- 8.1.1 Návrhy budou prezentovány anonymně. Žádná část soutěžního návrhu (s výjimkami výslovně uvedenými v těchto Soutěžních podmínkách) nesmí obsahovat jméno a podpis účastníka či heslo ani jinou grafickou značku, která by mohla vést k identifikaci účastníka a tím k porušení anonymity.
- 8.1.2 Vzhledem k nutnosti dodržení anonymity odesílatele bude u všech poštou zasílaných soutěžních návrhů uvedena tato jednotná adresa odesílatele:
*Česká komora architektů
Josefská 6
118 00 Praha 1 - Malá Strana*
- 8.1.3 Pokud bude soutěžní návrh zasílán poštou nebo jinou veřejnou přepravou zásilek z území mimo Českou republiku, uvede účastník, vzhledem k nutnosti dodržení anonymity odesílatele, jako adresu odesílatele název a adresu profesního sdružení, v němž je podle práva platného v zemi odesílatele evidován, nebo jiné veřejné organizace, s níž se o tomto postupu dohodne.
- 8.1.4 Zadavatel vyloučí ze Soutěže účastníka, u jeho návrhu přezkušovatel a sekretář při kontrole soutěžních návrhů nebo porota při hodnocení soutěžních návrhů zjistí porušení podmínek anonymity návrhu. Za porušení požadavků na zachování anonymity se považuje i nedodržení požadavků na obálku „Kontaktní údaje“ uvedené v odst. 6.4 těchto soutěžních podmínek

8.2 Důsledky nesplnění požadavků na soutěžní návrhy

- 8.2.1 Návrhy, které poruší závazně stanovené požadavky na obsah a úpravu návrhu a poruší požadavky na zachování anonymity Soutěže, porota vyřadí z posuzování. Za podmínek § 10 odst. 7 Soutěžního řádu mohou být vyřazené návrhy posuzovány mimo soutěž a mohou získat zvláštní odměnu.
- 8.2.2 Účastníky, jejichž návrhy porota vyřadí z posuzování, zadavatel vyloučí ze Soutěže.



9 KRITÉRIA HODNOCENÍ

9.1 Kritéria hodnocení pro první fázi soutěže

Kritéria, podle kterých budou soutěžní návrhy vyhodnocovány v první fázi, se stanovují bez pořadí významnosti následovně:

- a) schopnost návrhu iniciovat společenské dění a přispět k oživení jednotlivých částí řešeného území, zejména s ohledem na vhodné umístění a návaznost dějů ve veřejných prostranstvích; včetně principů udržitelné mobility;
- b) kvalita celkového krajinářsko-architektonického řešení s důrazem na podtržení památkových a kulturně-historických kvalit místa a posílení místní identity;
- c) celková ekologická, ekonomická a sociální udržitelnost řešení; s důrazem na zapojení do zelené infrastruktury města, vč. systému hospodaření s dešťovou vodou.

9.2 Kritéria hodnocení pro druhou fázi soutěže

Pro hodnocení návrhů ve druhé fázi Soutěže se kritéria, podle kterých budou soutěžní návrhy vyhodnocovány, stanovují bez pořadí významnosti následovně:

- a) schopnost návrhu iniciovat společenské dění a přispět k oživení jednotlivých částí řešeného území, zejména s ohledem na vhodné umístění a návaznost dějů ve veřejných prostranstvích; včetně principů udržitelné mobility;
- b) kvalita celkového krajinářsko-architektonického řešení s důrazem na podtržení památkových a kulturně-historických kvalit místa a posílení místní identity; s důrazem na kvalitní design a architektonický detail;
- c) celková ekologická, ekonomická a sociální udržitelnost řešení; s důrazem na zapojení do zelené infrastruktury města (vč. systému hospodaření s dešťovou vodou) a na efektivní a přiměřenou správu místa;
- d) naplnění předpokladů soutěžního zadání a realizovatelnost záměru;
- e) vhodnost etapizace.



10 CENY, ODMĚNY A NÁHRADY VÝLOH SPOJENÝCH S ÚČASTÍ V SOUTĚŽI

10.1 Celková částka na ceny, odměny a náhrady výloh v Soutěži

Celková částka na ceny, odměny a náhrady výloh v Soutěži se stanovuje ve výši 1 400 000,- Kč (slovy: jeden milion čtyři sta tisíc korun českých).

10.2 Ceny, odměny

10.2.1 První cena se stanovuje ve výši 650 000,- Kč (slovy: šest set padesát tisíc korun českých).

10.2.2 Druhá cena se stanovuje ve výši 350 000,- Kč (slovy: tři sta padesát tisíc korun českých).

10.2.3 Třetí cena se stanovuje ve výši 200 000,- Kč (slovy: dvě stě tisíc korun českých).

10.2.4 Zadavatel nevyplatí žádné náhrady výloh v souvislosti s podáním soutěžního návrhu v 1. fázi Soutěže.

10.3 Náhrady výloh spojených s účastí v soutěži (skicovné)

Účastníkům 1. fáze Soutěží nenáleží odměna ani jiná finanční kompenzace. Mezi ostatní účastníky 2. fáze Soutěže, jejichž soutěžní návrh neobdrží žádnou cenu a nebude zadavatelem v průběhu posuzování vyloučen ze Soutěže, bude rozdělena částka ve výši 200 000,- Kč.

10.4 Podmínky pro případné rozhodnutí o jiném rozdělení cen a odměn, popřípadě neudělení některých cen a odměn

Za podmínek stanovených § 10 odst. 8 a § 12 odst. 2 Soutěžního řádu může porota, ve výjimečných případech rozhodnout, že některé z vypsanych cen neudělí a částky na ně určené nerozdělí nebo rozdělí jiným způsobem. Ve zvláštních případech může porota rozhodnout o jiném rozdělení celkové částky na jednotlivé ceny. Toto své rozhodnutí musí porota podrobně zdůvodnit do protokolu o průběhu Soutěže, spolu se záznamem o hlasování řádných členů poroty.

10.5 Náležitosti zdanění cen a odměn rozdělených v soutěži

10.5.1 Ceny a náhrady výloh udělené v Soutěži nepodnikajícím fyzickým osobám budou podle § 36 odst. 2 písm. i) zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmu, ve znění pozdějších předpisů, sníženy o daň z příjmu ve výši 15 %, která bude zadavatelem podle zákona č. 280/2009 Sb., daňového řádu, ve znění pozdějších předpisů, odvedena správci daně.

10.5.2 Ceny a náhrady výloh udělené v Soutěži právnickým osobám a podnikajícím fyzickým osobám budou podle zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmu, ve znění pozdějších předpisů, vyplaceny v plné výši a zdaněny právnickou osobou resp. podnikající osobou samou v rámci řádného daňového přiznání.

10.5.3 Ceny a náhrady výloh udělené účastníkům neplatícím daně v České republice budou vyplaceny v plné výši. Daň z příjmu odvedou dle právních předpisů platných a účinných v místě svého daňového domicilu.

10.5.4 K cenám se nepřipočítá daň z přidané hodnoty; k náhradám výloh si plátcí daně daň z přidané hodnoty připočítají. Ceny a náhrady výloh se vždy vyplácejí v českých korunách.

10.6 Zahrnutí ceny do honoráře za následnou zakázku

Vyplacená cena bude zahrnuta do celkového honoráře v případě, že bude mezi zadavatelem a oceněným účastníkem uzavřena smlouva na provedení následné zakázky za honorář obvyklý.



11 PRŮBĚH SOUTĚŽE

11.1 Projednání soutěžních podmínek před vyhlášením Soutěže

- 11.1.1 Soutěžní podmínky byly odsouhlasené porotou Soutěže na jejím ustavujícím zasedání dne 26.11.2025 a následně odsouhlaseny hlasováním per rollam. Písemné potvrzení souhlasu je k dispozici u zadavatele.
- 11.1.2 Soutěžní podmínky byly schváleny Zastupitelstvem města Litvínova usn. č. Z/2497/27 dne 26.2.2026.
- 11.1.3 Česká komora architektů vydala k podmínkám potvrzení regulérnosti dne 19.3.2026 dopisem č. j. 157-2026/DM/KS.

11.2 Zahájení soutěže

- 11.2.1 Soutěž je zahájena dnem **24.03.2026**. Tímto dnem začíná běžet lhůta pro podání návrhů.
- 11.2.2 Zahájení Soutěže bylo oznámeno ve Věstníku veřejných zakázek (<http://www.isvzus.cz>) a v Úředním věstníku EU.
- 11.2.3 Soutěžní podmínky vč. soutěžních podkladů jsou dnem vyhlášení dostupné na profilu zadavatele <https://zakazky.mulitvinov.cz/>.

11.3 Prohlídka řešeného území

Zadavatel nebude organizovat prohlídku řešeného území, a to vzhledem k tomu, že se jedná o veřejná prostranství.

11.4 Vysvětlení soutěžních podmínek

- 11.4.1 Účastníci mohou podávat žádosti o vysvětlení soutěžních podmínek pouze písemně přes elektronický nástroj zadavatele E-ZAK dostupný na <https://zakazky.mulitvinov.cz/> nebo datovou schránkou nebo na e-mailovou adresu sekretáře soutěže jitka.blovska@mulitvinov.cz.
- 11.4.2 Vysvětlení soutěžních podmínek bude s textem žádosti (dotazem) bez identifikace účastníka zveřejněno na profilu zadavatele <https://zakazky.mulitvinov.cz/> počínaje 3 dny od obdržení žádosti (dotazu) do konce lhůty pro podání návrhů. Posledním termínem zveřejnění je 14 dnů před koncem lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může podat vysvětlení také bez podání žádosti účastníkem.
- 11.4.3 Žádost o vysvětlení soutěžních podmínek musí být doručena nejpozději 3 pracovní dny před koncem lhůty pro zveřejnění vysvětlení soutěžních podmínek dle odst. 11.4.2.

11.5 Odevzdání soutěžních návrhů v první fázi soutěže

- 11.5.1 Grafickou část soutěžního návrhu zobrazenou na soutěžních panelech (dle čl. 6.2) a obálku „Kontaktní údaje“ (dle čl. 6.4) doručují účastníci fyzicky. Ostatní části soutěžního návrhu spolu s doklady prokazujícími splnění podmínek v Soutěži se podávají prostřednictvím elektronického nástroje zadavatele E-ZAK. Účastník musí být pro možnost elektronického odevzdání registrován v elektronickém nástroji zadavatele E-ZAK: <https://zakazky.mulitvinov.cz/>
- 11.5.2 Část soutěžního návrhu doručovanou zadavateli fyzicky (v listinné podobě) lze odevzdat kterýkoliv pracovní den do podatelny Městského úřadu Litvínov, náměstí Míru 11, 436 01 Litvínov, a to v časech:

pondělí, středa	8:00 - 17:00, přestávka 11:30 – 12:30
úterý, čtvrtek	8:00 – 15:00, přestávka 11:30 – 12:30
pátek	8:00 – 13:30

Návrhy lze doručit na uvedenou adresu osobně, poštou nebo kurýrní službou.



- 11.5.3 Poslední možný termín odevzdání soutěžního návrhu, tedy okamžik, kterým končí **lhůta pro podání návrhů do 1.fáze Soutěže, je 01.06. 2026 v 11:00 hodin.**
- 11.5.4 Účastníka, který podá část soutěžního návrhu odevzdávanou fyzicky (v listinné podobě) po tomto termínu, zadavatel vyloučí ze Soutěže. Při osobním předání má zadavatel právo část soutěžního návrhu odevzdávanou fyzicky po ukončení lhůty pro podání návrhů nepřevzít.
- 11.5.5 V případě odeslání části soutěžního návrhu odevzdávané fyzicky poštou nebo jinou veřejnou přepravou zásilek je odesílatel ve vlastním zájmu povinen zajistit, aby byl návrh doručen na výše uvedenou adresu v termínu dle odst. 11.5.3 soutěžních podmínek.
- 11.5.6 Osoba přebírající části soutěžních návrhů odevzdávané fyzicky označí tyto datem a časem převzetí. V případě osobního předání vydá účastníkovi na vyžádání potvrzení o převzetí návrhu s údaji o datu a času převzetí.
- 11.5.7 Zadavatel stanovuje, že komunikace se zadavatelem v rámci zadávacího řízení (soutěže o návrh) musí být realizována prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK dostupného na <https://zakazky.mulitvinov.cz/>, případně datovou schránkou nebo e-mailem (doporučuje se e-mail opatřit uznávaným elektronickým podpisem) zasláným na jitka.blovska@mulitvinov.cz. Zadavatel upozorňuje, že maximální možná velikost e-mailové zprávy, kterou lze zaslat zadavateli, činí 20 MB.

Veškeré písemnosti zasílané prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK jsou doručeny okamžikem přijetí datové zprávy na elektronickou adresu adresáta či adresátů datové zprávy v elektronickém nástroji E-ZAK. Na doručení písemnosti nemá vliv, zda byla písemnost jejím adresátem přečtena, případně, zda elektronický nástroj E-ZAK adresátovi odeslal na kontaktní e-mailovou adresu upozornění o tom, že na jeho uživatelský účet v elektronickém nástroji E-ZAK byla doručena nová zpráva, či nikoli.

Dodavatel či účastník je povinen provést registraci v elektronickém nástroji E-ZAK za účelem komunikace se zadavatelem. Zadavatel doporučuje provést registraci včas, aby bylo možné vyřešit případné problémy s provozovatelem elektronického nástroje E-ZAK.

Podání části soutěžního návrhu elektronicky provede účastník v elektronickém nástroji E-ZAK použitím tlačítka „poslat nabídku“. Do části „Přílohy“ nahraje jednotlivé soubory tvořící nabídku. Dle elektronického nástroje E-ZAK je maximální možná velikost jednoho souboru cca 50 MB. Elektronický nástroj E-ZAK provádí šifrování nabídky automaticky.

V případě dotazů týkajících se technického nastavení kontaktujte, prosím, provozovatele elektronického nástroje E-ZAK na tel. +420 538 702 719 nebo e-mailem: podpora@ezak.cz.

11.6 Přezkoušení listinné části návrhů

- 11.6.1 Přezkoušení návrhů provede sekretář a přezkušovatel bezprostředně po ukončení soutěžní lhůty pro podání návrhů.
- 11.6.2 Sekretář po rozbalení návrhů označí jednotlivé části návrhu číslem, pod kterým budou návrhy přezkoušeny a hodnoceny. Na základě rozhodnutí poroty či zadavatele mohou být čísla návrhů změněna; nejpozději však do okamžiku zahájení hodnocení návrhů.
- 11.6.3 Přezkušovatel a sekretář zpracuje z přezkoušení návrhů zprávu, kterou předloží porotě a přiloží k protokolu o průběhu Soutěže.

11.7 Kontrola části návrhů podaných elektronicky

- 11.7.1 Kontrolu části návrhů podaných přes elektronický nástroj zadavatele provede sekretář Soutěže, který bude vázán mlčenlivostí.
- 11.7.2 Sekretář Soutěže zpracuje z kontroly části návrhů podaných elektronicky zprávu, která bude přiložena k protokolu o průběhu Soutěže.

11.8 Hodnotící zasedání poroty v první fázi Soutěže



- 11.8.1 Datum zasedání poroty k hodnocení soutěžních návrhů se stanovuje předběžně na červen 2026. Přesné datum konání hodnotícího zasedání bude stanoveno v průběhu Soutěže.
- 11.8.2 V rámci hodnotícího zasedání poroty v první fázi Soutěže dojde k posouzení návrhů na základě kritérií uvedených v odst. 9.1 soutěžních podmínek. V první fázi Soutěže dojde ke snížení počtu návrhů v souladu s §112 a 147 ZZVZ a výběru maximálně 5 návrhů do druhé fáze Soutěže.

11.9 Výzva vybraným účastníkům k účasti ve druhé fázi Soutěže

- 11.9.1 Na základě rozhodnutí poroty zajistí zadavatel vyzvání maximálně 5 účastníků, jejichž návrhy byly vybrány pro 2. fázi Soutěže.
- 11.9.2 Výzvu připraví Sekretář Soutěže, který otevře dokument „Kontaktní údaje“. Nikdo další nebude v této fázi Soutěže seznámen se jmény vyzvaných účastníků.

11.10 Průběh druhé fáze Soutěže

11.10.1 Prohlídka soutěžního místa

Ve druhé fázi Soutěže nebude prohlídka místa plnění organizována.

11.10.2 Vysvětlení soutěžních podmínek

Vysvětlení soutěžních podmínek mohou účastníci požadovat za podmínek uvedených v odst. 11.4 soutěžních podmínek.

11.10.3 Odevzdání soutěžních návrhů do druhé fáze Soutěže

- 11.10.3.1 Grafickou část soutěžního návrhu zobrazenou na soutěžních panelech a obálku „Kontaktní údaje“ doručují účastníci fyzicky. Ostatní části soutěžního návrhu se podávají prostřednictvím elektronického nástroje zadavatele. Účastník musí být pro možnost elektronického odevzdání registrován v elektronickém nástroji zadavatele E-ZAK: <https://zakazky.mulitvinov.cz/>
- 11.10.3.2 Část soutěžního návrhu doručovanou zadavateli fyzicky (v listinné podobě) lze odevzdat kterýkoliv pracovní den do podatelny Městského úřadu Litvínov, náměstí Míru 11, 436 01 Litvínov, a to v časech:

pondělí, středa	8:00 - 17:00, přestávka 11:30 – 12:30
úterý, čtvrtek	8:00 – 15:00, přestávka 11:30 – 12:30
pátek	8:00 – 13:30

Návrhy lze doručit na uvedenou adresu osobně, poštou nebo kurýrní službou.

- 11.10.3.3 Poslední možný termín odevzdání soutěžního návrhu do 2. fáze Soutěže, tedy okamžik, kterým končí **lhůta pro podání návrhů do 2. fáze soutěže, je nejdříve 25.09. 2026 v 11:00 hodin.**
- 11.10.3.4 Účastníka, který podá část soutěžního návrhu odevzdávanou fyzicky (v listinné podobě) po tomto termínu, zadavatel vyloučí ze Soutěže. Při osobním předání má zadavatel právo část soutěžního návrhu odevzdávanou fyzicky po ukončení lhůty pro podání návrhů nepřevzít.
- 11.10.3.5 V případě odeslání části soutěžního návrhu odevzdávané fyzicky poštou nebo jinou veřejnou přepravou zásilek je odesílatel ve vlastním zájmu povinen zajistit, aby byl návrh doručen na výše uvedenou adresu v termínu dle odst. 11.10.3.3 soutěžních podmínek.
- 11.10.3.6 Osoba přebírající části soutěžních návrhů pro druhou fázi Soutěže odevzdávané fyzicky označí tyto datem a časem převzetí. V případě osobního předání vydá účastníkovi na vyžádání potvrzení o převzetí návrhu s údaji o datu a času převzetí.
- 11.10.3.7 Informace k elektronickému odevzdání částí soutěžního návrhu odevzdávaného elektronicky jsou uvedeny v čl. 11.5.7 soutěžních podmínek.
- ### 11.10.4 Přezkoušení návrhů podaných do druhé fáze Soutěže
- 11.10.4.1 Přezkoušení návrhů provede sekretář a přezkušovatel bezprostředně po ukončení soutěžní lhůty pro podání návrhů.



11.10.4.2 Sekretář po rozbalení návrhů označí jednotlivé části návrhu číslem, pod kterým budou návrhy přezkoušeny a hodnoceny. Na základě rozhodnutí poroty či zadavatele mohou být čísla návrhů změněna; nejpозději však do okamžiku zahájení hodnocení návrhů.

11.10.4.3 Přezkušovatel a sekretář zpracuje z přezkoušení návrhů zprávu, kterou předloží porotě a přiloží k protokolu o průběhu Soutěže.

11.10.5 Hodnotící zasedání poroty ve druhé fázi Soutěže

Datum zasedání poroty k hodnocení soutěžních návrhů se stanovuje předběžně na říjen 2026.

Přesné datum konání hodnotícího zasedání bude stanoveno v průběhu Soutěže.

11.11 Protokol o průběhu Soutěže

11.11.1 Ze všech zasedání poroty pořídí sekretář, popřípadě jiná osoba pověřená předsedou poroty, protokol o průběhu Soutěže, jehož správnost ověří svým podpisem všichni členové poroty a potvrdí osoba zapisující.

11.11.2 Protokol o průběhu Soutěže obsahuje zejména

- a) zápisy ze všech jednání poroty včetně záznamu hlasování;
- b) zprávu o vysvětlení soutěžních podmínek v průběhu lhůty pro podání návrhů v obou fázích Soutěže;
- c) zprávu o převzetí návrhů a přezkoušení návrhů v obou fázích Soutěže;
- d) doporučení zadavateli k vyloučení účastníků ze Soutěže v obou fázích Soutěže;
- e) seznam všech posuzovaných soutěžních návrhů v obou fázích Soutěže;
- f) záznam průběhu hodnocení soutěžních návrhů včetně záznamu hlasování v obou fázích Soutěže;
- g) písemné zhodnocení všech návrhů v obou fázích Soutěže;
- h) rozhodnutí poroty o výběru návrhů pro druhou fázi Soutěže, ev. upřesnění podmínek pro druhou fázi Soutěže,
- i) údaje o účastnících a autorech a splnění podmínek účasti v Soutěži účastníky přiřazené k číslům soutěžních návrhů;
- j) stanovisko poroty k výběru nejvhodnějších návrhů, ke stanovení jejich pořadí, k rozdělení cen a náhrad včetně jeho zdůvodnění a dalších doporučení poroty;
- k) prezenční listiny z jednotlivých zasedání poroty.

11.11.3 Do protokolu o průběhu Soutěže mohou být zaznamenány odlišné názory členů poroty, jestliže o to tito členové výslovně požádají.

11.12 Rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu a jeho oznámení

11.12.1 Zadavatel je při výběru návrhu vázán stanoviskem poroty.

11.12.2 Zadavatel přijme rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu do 90 dnů od vydání stanoviska poroty.

11.12.3 Zadavatel může rozhodnout o novém hodnocení návrhů z důvodů uvedených v § 148 odst. 7 ZZVZ a § 11 odst. 1 Soutěžního řádu.

11.12.4 Zadavatel oznámí výsledek Soutěže a výběr návrhu na profilu zadavatele do deseti dnů od přijetí rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu. K oznámení připojí protokol o průběhu Soutěže.

11.12.5 Výsledek Soutěže zveřejní zadavatel po doručení rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu dalšími způsoby, kterými zveřejnil vyhlášení Soutěže.

11.13 Zpřístupnění soutěžních návrhů

Dnem zveřejnění oznámení výsledku Soutěže a protokolů začíná běžet patnáctidenní lhůta pro zpřístupnění soutěžních návrhů.

11.14 Ukončení Soutěže, zrušení Soutěže

11.14.1 Soutěž je ukončena dnem, kdy:



- a) všem účastníkům uplyne lhůta pro podání námitek proti výběru návrhu dle § 241 – 244 ZZVZ a § 13 Soutěžního řádu, pokud námitky nejsou uplatněny;
- b) v případě uplatnění námitek uplyne lhůta pro podání návrhu na řízení o přezkoumání úkonů zadavatele k ÚOHZ dle § 251 odst. 2 a 3 ZZVZ, pokud návrh není podán;
- c) v případě podání návrhu podle § 251 odst. 1 ZZVZ nabude právní moci rozhodnutí o zastavení správního řízení či zamítnutí návrhu, nebo
- d) nabude právní moci rozhodnutí o zrušení soutěže o návrh podle § 263 ZZVZ.

11.14.2 Zadavatel má právo Soutěž zrušit. V případě zrušení Soutěže je zadavatel povinen uhradit každému z účastníků, který prokáže, že rozpracoval nebo zpracoval soutěžní návrh, odškodné ve výši poměrného podílu z celkové částky na ceny a náhrady, maximálně však 200 000,- Kč na jednoho účastníka.

11.14.3 Rozhodnutí o konkrétní výši částky náhrady za zrušení Soutěže náleží porotě, která bude posuzovat rozpracovanost jednotlivých soutěžních návrhů dle svých zkušeností a znalostí.

Účastníci prokáží rozpracovanost doručením svého soutěžního návrhu v digitální podobě zadavateli elektronickým nástrojem (ve formátech v jakých je účastník zpracovával) a to do 15 dnů od zveřejnění zrušení Soutěže. Zadavatel proplatí odškodné, na základě stanoviska soutěžní poroty o míře rozpracovanosti návrhů, do 50 dnů od zveřejnění zrušení Soutěže.

11.15 Proplacení cen a odměn, event. náhrad nákladů spojených s účastí v Soutěži

Ceny, odměny a jiné platby budou vyplaceny nejpozději do 50 dnů od ukončení Soutěže.

11.16 Veřejná výstava soutěžních návrhů

Veřejná výstava soutěžních návrhů bude zahájena nejpozději do tří měsíců od oznámení rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu.



12 ŘEŠENÍ ROZPORŮ

12.1 Námitky

- 12.1.1 Účastníci mohou podávat námitky proti postupům zadavatele v soutěži o návrh v souladu s částí třináctou ZZVZ.
- 12.1.2 Každý účastník Soutěže může do 15 dnů ode dne doručení oznámení rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu nebo rozhodnutí o vyloučení podat zadavateli Soutěže zdůvodněné námitky vůči všem úkonům zadavatele týkajícím se předmětné Soutěže a vůči formálnímu postupu poroty.
- 12.1.3 Námitky podává účastník (dále jen „stěžovatel“) písemně a musí v nich uvést, kdo je podává, proti kterému postupu poroty či zadavatele námitky směřují, v čem je spatřováno porušení soutěžních podmínek a čeho se stěžovatel domáhá.
- 12.1.4 Zadavatel přezkoumá podané námitky v plném rozsahu a do 15 dnů od obdržení námitek odešle stěžovateli písemné rozhodnutí o tom, zda námitkám vyhovuje či nikoliv, s uvedením důvodu. Vyhoví-li zadavatel námitkám, uvede v rozhodnutí způsob provedení nápravy a oznámí tuto skutečnost všem účastníkům Soutěže. Pokud zadavatel námitkám nevyhoví, uvědomí stěžovatele v písemném rozhodnutí o možnosti podat návrh na zahájení rozhodčího řízení předsedovi Stavovského soudu a návrh na zahájení řízení o přezkoumání úkonů zadavatele u Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže.

12.2 Návrh na zahájení řízení o přezkoumání úkonů zadavatele

- 12.2.1 Návrh je nutné doručit Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže i zadavateli do 10 dnů od doručení rozhodnutí zadavatele o námitkách nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud zadavatel o námitkách nerozhodl.
- 12.2.2 Náležitosti návrhu na zahájení řízení o přezkoumání úkonů zadavatele a dalšího postupu stěžovatele se řídí podle ustanovení § 249 a násl. ZZVZ.



13 AUTORSKÁ PRÁVA

13.1 Zajištění ochrany autorských práv k návrhu ve vztahu účastník – autor

Zajištění ochrany autorských práv k návrhu prokáže účastník čestným prohlášením o splnění požadavků na zajištění ochrany autorských práv k návrhu ve vztahu účastník – autor, a to jedním/několika z následujících způsobů:

- a) je autorem v případě, kdy soutěžní návrh předkládá jako fyzická osoba, která je zároveň účastníkem i autorem;
- b) autor je statutárním orgánem nebo společníkem účastníka (v případě, že je účastník právnickou osobou) a vytvořil nebo vytvoří předmětné dílo v rámci plnění povinností vůči účastníku;
- c) autor je zaměstnancem účastníka Soutěže a vytvořil nebo vytvoří předmětné dílo v rámci plnění povinností v zaměstnání;
- d) autor je poddodavatelem účastníka/účastníků Soutěže, přičemž poskytuje účastníkovi/účastníkům výhradní, časově a teritoriálně neomezenou licenci a v rámci této licence je zavázán poskytovat účastníkovi/účastníkům služby související s předmětným dílem, a to až do fáze splnění smlouvy na Následnou zakázku;
- e) autory je více účastníků, kteří mají mezi sebou vypořádány autorská práva licenční smlouvou, ze které vyplývá, že licence na předmětné dílo pro účely Soutěže bude zachována až do ukončení plnění smlouvy v Následné zakázce;
- f) účastníků Soutěže je více, přičemž alespoň jeden z nich je právnickou osobou, kdy tito účastníci mají mezi sebou vypořádány autorská práva licenční smlouvou, ze které vyplývá, že licence na předmětné dílo pro účely Soutěže bude zachována až do ukončení plnění smlouvy v Následné zakázce.

13.2 Zajištění ochrany autorských práv k návrhu ve vztahu účastník – zadavatel

- 13.2.1 Autoři soutěžních návrhů si podrží svá autorská práva, mohou své soutěžní návrhy po ukončení Soutěže publikovat a mohou jich opět využít v jiném případě.
- 13.2.2 Odevzdáním soutěžních návrhů vyslovují soutěžící souhlas s bezplatnou reprodukcí a vystavením svých soutěžních návrhů v rámci propagace Soutěže a jejích výsledků.
- 13.2.3 Oceněné návrhy se stávají majetkem zadavatele. Autoři těchto návrhů udělují zadavateli souhlas užít jejich autorská díla pro účely této Soutěže. Užití návrhů díla či jejich částí pro jiné účely, než jsou uvedeny v těchto Soutěžních podmínkách, je vázáno na výslovné svolení autorů.
- 13.2.4 Neoceněné návrhy budou po ukončení výstavy na požádání vráceny autorům.



14 OSTATNÍ PODMÍNKY

14.1 Jazyk Soutěže

Soutěž se vyhlašuje a bude probíhat v českém jazyce. Veškeré části soutěžního návrhu proto musí být vyhotoveny v českém jazyce. Akceptován bude jazyk slovenský.

14.2 Právní řád

Soutěž bude probíhat v souladu s českým právním řádem.

14.3 Klausule o akceptování podmínek soutěže

- 14.3.1 Svou účastí v Soutěži potvrzují zadavatel, sekretář Soutěže, přezkušovatel, porotci a přizvaní odborníci, že se seznámili se všemi podmínkami Soutěže, a zavazují se, že budou tyto Soutěžní podmínky jakožto smlouvu dodržovat a ctít.
- 14.3.2 Odevzdáním soutěžních návrhů vyslovují účastníci souhlas se všemi podmínkami Soutěže jakožto smlouvy a s rozhodnutími poroty, učiněnými v jejich rámci a v souladu s nimi.

V Litvínově dne 24.3.2026

.....
Mgr. Kamila Bláhová
starostka města Litvínova